



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

**អង្គបុរេជំនុំជម្រះ**  
Pre-Trial Chamber  
Chambre Préliminaire

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

**លេខ/No: D427/5/9**

*Au nom du peuple cambodgien et de l'Organisation des Nations Unies et en application de la Loi relative à la création de chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens pour la poursuite des crimes commis durant la période du Kampuchéa démocratique*

Dossier n° : 002/19-09-2007- CETC/BCJI (CP 152)

Composée comme suit : M. le juge PRAK Kimsan, Président  
M. le juge Rowan DOWNING  
M. le juge NEY Thol  
Mme la juge Catherine MARCHI-UEL  
M. le juge HUOT Vuthy

Date : 13 janvier 2011

<b>ឯកសារដើម</b>	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de réception):	13 / 01 / 2011
ម៉ោង (Time/Heure):	11:00
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកឯកសារ (Case File Officer/L'agent chargé du dossier):	Ratanak

PUBLIC

**DÉCISION RELATIVE À L'APPEL INTERJETÉ PAR IENG SARY CONTRE SON MAINTIEN EN DÉTENTION PROVISOIRE PRONONCÉ DANS L'ORDONNANCE DE CLÔTURE**

**Co-procureurs :**

Mme CHEA Leang  
M. Andrew CAYLEY

**Accusé :**

IENG Sary

**Co-avocats des parties civiles :**

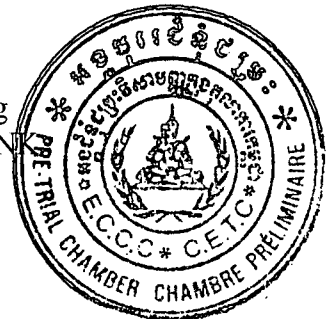
Me LOR Chhunthy  
Me KONG Pisey  
Me HONG Kim Suon  
Me YUNG Phanit  
Me KIM Mengkhy  
Me MOCH Sovannary  
Me Martine JACQUIN  
Me Philippe CANONNE  
Me Elizabeth RABESANDRATANA

**Co-avocats de l'Accusé :**

Me ANG Udom  
Me Michael G. KARNAVAS

**Co-juges d'instruction :**

M. le juge YOU Bun Leng  
M. le juge Siegfried BLUN



Me Mahdev MOHAN  
Me Olivier BAHOUgne  
Me SILKE Studzinsky  
Me DELAHAIE Annie  
Me Fabienne TRUSSES-NAPROUS  
Me SIN Soworn  
Me BAUDOUIN Patrick  
Me GUIRAUD Marie  
Me Lyma NGUYEN  
Me PICH Ang  
Me CHET Vannly  
Me DESFORGES Laure  
Me DURAND Isabelle  
Me GAUTRY Françoise  
Me MARTINEAU Christine  
Me Pascal AUBOIN  
Me Ferdinand Djammen-Nzepa  
Me Emmanuel ALTIT  
Me Emmanuel JACOMY  
Me Julien RIVET  
Me Barnabe NEKUIE  
Me Nicole DUMAS  
Me Daniel LOSQ  
Me VEN Pov

*Décision relative à l'appel interjeté par Ieng Sary contre son maintien en détention provisoire prononcé dans l'Ordonnance de clôture*

2/4



LA CHAMBRE PRELIMINAIRE des Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens (les « CETC ») est saisie de l'appel intitulé *Ieng Sary's Appeal against the Closing Order's Extension of his Provisional Detention*<sup>1</sup> (l'« Appel ») par lequel Ieng Sary interjette appel du maintien en détention provisoire prononcé dans l'Ordonnance de clôture.

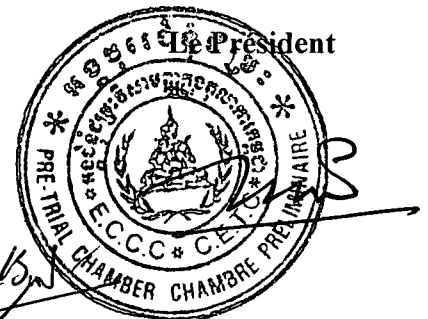
La Chambre préliminaire prononce ci-après le dispositif de sa décision relative à l'Appel ; elle rendra ultérieurement la décision motivée.

**LA CHAMBRE PRÉLIMINAIRE, À L'UNANIMITÉ :**

1. Dit que l'Appel est recevable ;
2. Rejette l'Appel.

Phnom Penh, le 13 janvier 2011 CR

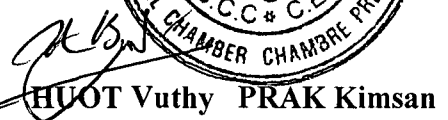
La Chambre préliminaire



  
Rowan DOWNING

  
NEY Thol

  
Catherine MARCHI-UHEL

  
HUOT Vuthy

  
PRAK Kimsan

<sup>1</sup> *Ieng Sary's Appeal against the Closing Order's Extension of his Provisional Detention*, 22 octobre 2010, doc. n° D427/5/1.